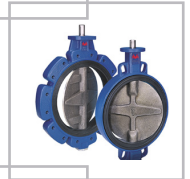
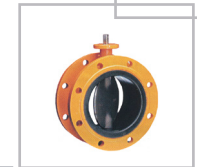




Valvole a Farfalla

*Butterfly valves***VALVOLE A FARFALLA A TENUTA MORBIDA*****BUTTERFLY VALVE***TIPOLOGIE CORPI
COMPONENTI*BODY FEATURES*
*COMPONENTS***PAG. 2**
PAG. 3DIMENSIONI
TIPO WAFER E LUG*WAFER AND LUG TYPE***PAG. 4**

TIPO A DOPPIA FLANGIA

*DUBLE FLANGE TYPE***PAG. 5****VALVOLE A FARFALLA A DOPPIO ECCENTRICO*****BUTTERFLY VALVE DOUBLE ECCENTRIC***TIPOLOGIE CORPI
COMPONENTI*BODY FEATURES*
*COMPONENTS***PAG. 6**DIMENSIONI
TIPO WAFER E LUG*DIMENSIONS*
*WAFER AND LUG TYPE***PAG. 7****VALVOLE A FARFALLA PER FUMI*****BUTTERFLY VALVES FOR HOT SMOKES***TIPOLOGIE CORPI
COMPONENTI*BODY FEATURES*
*COMPONENTS***PAG. 8**DIMENSIONI
TIPO WAFER E LUG*DIMENSIONS*
*WAFER AND LUG TYPE***PAG. 9****VALVOLE A FARFALLA IN COMPOSITO*****BUTTERFLY VALVES***TIPOLOGIE CORPI
COMPONENTI*BODY FEATURES*
*COMPONENTS***PAG. 10**DIMENSIONI
TIPO WAFER*DIMENSIONS*
*WAFER TYPE***PAG. 11****COMANDI*****HANDS AND REMOT CONTROL*****PAGG. 12 - 13**



VALVOLE A FARFALLA
A TENUTA MORBIDA
TIPOLOGIE CORPI

BUTTERFLY VALVE
SOFT SEALING
TYPE OF BODY



CORPO WAFER *WAFER TYPE*
FIG. 28 W - DIMENSIONS **PAG. E4**

COMPONENTE NON A CONTATTO CON IL FLUIDO
COMPONENTS NOT IN CONTACT FLUID

	<p>MONTAGGIO</p>	<p>CARATTERISTICHE : VALVOLA LEGGERA DI VASTO IMPIEGO DA MONTARE TRA FLANGE DI DIVERSO DIAMETRO.</p> <p>FEATURES <i>A UNIVERSALLY APPLICABLE WAFER TYPE VALVE ACC. TO EN 593.</i></p> <p>LOCALIZZAZIONE PASSAGGIO TIRANTI <i>LOCALIZATION PASSAGE PULLING</i></p> <p>FLANGE PN 6 ● FLANGE PN10 ● FLANGE PN16 ●</p>	<p>Materiali <i>materials</i></p> <table border="1"> <tr> <td>GHISA LAMELLARE <i>CAST IRON</i></td> <td>G1.1</td> </tr> <tr> <td>GHISA SFEROIDALE <i>NODULAR CAST IRON</i></td> <td>GS.2</td> </tr> <tr> <td>BRONZO ALLUMINIO <i>BRONZE ALLUMINIUM</i></td> <td>B2.1</td> </tr> <tr> <td>ACCIAIO AL CARBONIO <i>CARBON STEEL</i></td> <td>A1.3</td> </tr> <tr> <td>ACCIAIO INOX <i>STAINLESS STEEL</i></td> <td>I2.1</td> </tr> <tr> <td>ALLUMINIO <i>ALUMINIUM</i></td> <td></td> </tr> </table>	GHISA LAMELLARE <i>CAST IRON</i>	G1.1	GHISA SFEROIDALE <i>NODULAR CAST IRON</i>	GS.2	BRONZO ALLUMINIO <i>BRONZE ALLUMINIUM</i>	B2.1	ACCIAIO AL CARBONIO <i>CARBON STEEL</i>	A1.3	ACCIAIO INOX <i>STAINLESS STEEL</i>	I2.1	ALLUMINIO <i>ALUMINIUM</i>	
GHISA LAMELLARE <i>CAST IRON</i>	G1.1														
GHISA SFEROIDALE <i>NODULAR CAST IRON</i>	GS.2														
BRONZO ALLUMINIO <i>BRONZE ALLUMINIUM</i>	B2.1														
ACCIAIO AL CARBONIO <i>CARBON STEEL</i>	A1.3														
ACCIAIO INOX <i>STAINLESS STEEL</i>	I2.1														
ALLUMINIO <i>ALUMINIUM</i>															

CORPO LUG *LUG TYPE*
FIG. 28 L - DIMENSIONS **PAG. E4**

COMPONENTE NON A CONTATTO CON IL FLUIDO
COMPONENTS NOT IN CONTACT FLUID

	<p>MONTAGGIO</p>	<p>CARATTERISTICHE : ORECCHIE CON FORI FILETTATI QUESTO TIPO DI VALVOLA È ADATTA AL MONTAGGIO A FINE TUBAZIONE O DOVE È IMPORTANTE CHE SMONTANDO UNA DELLE DUE TUBOLATURE LA VALVOLA RIMANGA FISSATA ALL'ALTRA.</p> <p>FEATURES <i>WITH THREADED HOLES THIS TYPE ENABLES THE ONE-SIDED LUGGING OF PIPES.</i></p>	<p>Materiali <i>materials</i></p> <table border="1"> <tr> <td>GHISA SFEROIDALE <i>NODULAR CAST IRON</i></td> <td>GS.2</td> </tr> <tr> <td>BRONZO ALLUMINIO <i>BRONZE ALLUMINIUM</i></td> <td>B2.1</td> </tr> <tr> <td>ACCIAIO AL CARBONIO <i>CARBON STEEL</i></td> <td>A1.3</td> </tr> <tr> <td>ACCIAIO INOX <i>STAINLESS STEEL</i></td> <td>I2.1</td> </tr> </table>	GHISA SFEROIDALE <i>NODULAR CAST IRON</i>	GS.2	BRONZO ALLUMINIO <i>BRONZE ALLUMINIUM</i>	B2.1	ACCIAIO AL CARBONIO <i>CARBON STEEL</i>	A1.3	ACCIAIO INOX <i>STAINLESS STEEL</i>	I2.1
GHISA SFEROIDALE <i>NODULAR CAST IRON</i>	GS.2										
BRONZO ALLUMINIO <i>BRONZE ALLUMINIUM</i>	B2.1										
ACCIAIO AL CARBONIO <i>CARBON STEEL</i>	A1.3										
ACCIAIO INOX <i>STAINLESS STEEL</i>	I2.1										

CORPO A DOPPIA FLANGIA *DOUBLE FLANGE TYPE*
FIG. 28 F- DIMENSIONS **PAG. E5**

COMPONENTE NON A CONTATTO CON IL FLUIDO
COMPONENTS NOT IN CONTACT FLUID

	<p>MONTAGGIO</p>	<p>CARATTERISTICHE NEL TIPO CORTO O LUNGO LE DUE FLANGE LA RENDONO ROBUSTA, ADATTA ALLE APPLICAZIONI PIÙ IMPEGNATIVE COME SULLE NAVI INSTALLATE A SCAFO.</p> <p>FEATURES <i>SHORT OR LONG CONSTRUCTION TO BE USED IN HEAVY DUTY APPLICATIONS EXCELLENTLY IN SHIPBUILDING AND WATERWORKS</i></p>	<p>Materiali <i>materials</i></p> <table border="1"> <tr> <td>GHISA SFEROIDALE <i>NODULAR CAST IRON</i></td> <td>GS.2</td> </tr> <tr> <td>ACCIAIO AL CARBONIO <i>CARBON STEEL</i></td> <td>A1.3</td> </tr> </table>	GHISA SFEROIDALE <i>NODULAR CAST IRON</i>	GS.2	ACCIAIO AL CARBONIO <i>CARBON STEEL</i>	A1.3
GHISA SFEROIDALE <i>NODULAR CAST IRON</i>	GS.2						
ACCIAIO AL CARBONIO <i>CARBON STEEL</i>	A1.3						

Consigli per il montaggio Sezione TABELLE



VALVOLE A FARFALLA
 A TENUTA MORBIDA
COMPONENTI
BUTTERFLY VALVE
SOFT SEALING
COMPONENTS

 Manicotto di tenuta
Seat

 COMPONENTE A CONTATTO CON IL FLUIDO
COMPONENT IN FLUID CONTACT

	Materiali <i>materials</i>	Servizio <i>Application</i>	Temperatura °C <i>Temperature</i>
	EPDM	ACQUA MARE - ACQUA DOLCE <i>SEA WATER - FRESH WATER</i>	- 35° + 120°
	NBR (BUNA)	ACQUA MARE - NAFTA E OLIO <i>SEA WATER - FRESH WATER - FUEL AND OIL</i>	- 25° + 100°
	VITON (FKM)	IDFROCARBURI - ACIDI - NAFTA E OLIO <i>FUEL AND OIL</i>	- 20° + 180°
	SILICONE	FLUIDI CHIMICI - GAS <i>CHEMICAL - GAS</i>	- 60° + 180°

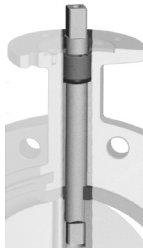
 Disco
Disk

 COMPONENTE A CONTATTO CON IL FLUIDO
COMPONENT IN FLUID CONTACT

	Materiali - <i>materials</i>	Servizio - <i>Application</i>
	ACCIAIO INOX I2.1 <i>STAINLESS STEEL</i>	ACQUA MARE - ACQUA DOLCE - COMBUSTIBILI - FLUIDI CHIMICI <i>SEA WATER - FRESH WATER - OIL - CHEMICAL</i>
	BRONZO ALLUMINIO B2.1 <i>BRONZE ALLUMINIUM</i>	ACQUA MARE - NAFTA E OLIO <i>SEA WATER - FRESH WATER - FUEL AND OIL</i>
	GHISA SFEROIDALE ZINCATA <i>GALVANIZED NODULAR CAST IRON</i>	NAFTA E OLIO <i>FUEL AND OIL</i>

 Perno superiore- inferiore
Upper and under steem

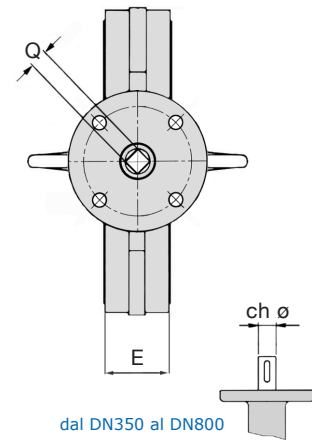
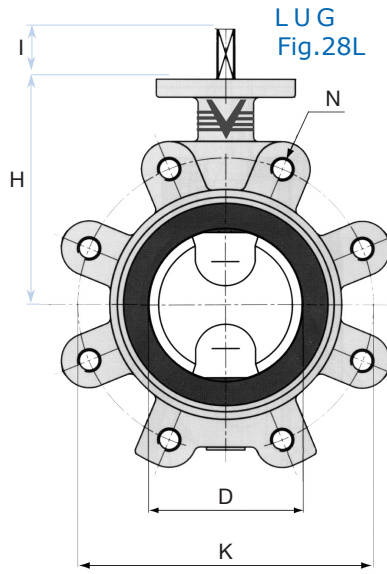
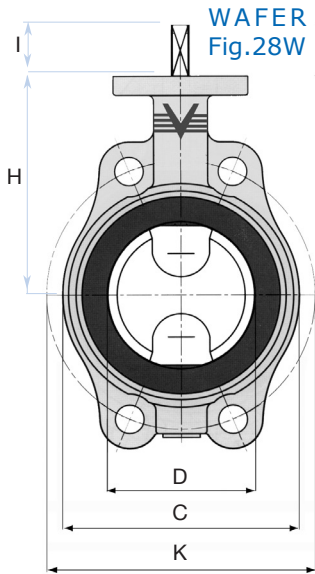
 COMPONENTE NON A CONTATTO CON IL FLUIDO
COMPONENT NOT IN FLUID CONTACT

	Materiali - <i>materials</i>
	ACCIAIO INOX I1.4 STANDARD <i>STAINLESS STEEL</i>
	ACCIAIO INOX I2.1 SU RICHIESTA <i>STAINLESS STEEL ON REQUEST</i>



VALVOLE A FARFALLA
 A TENUTA MORBIDA
 DIMENSIONI

BUTTERFLY VALVE DIMENSIONS



Comandi
 Control system [Pagg. E 6 - E 7](#)

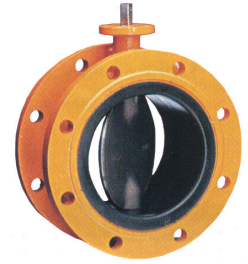
Flangia superiore ISO 5211
 Connection flange [Pag. E2 34](#)

Dimensioni *Dimensions mm.*

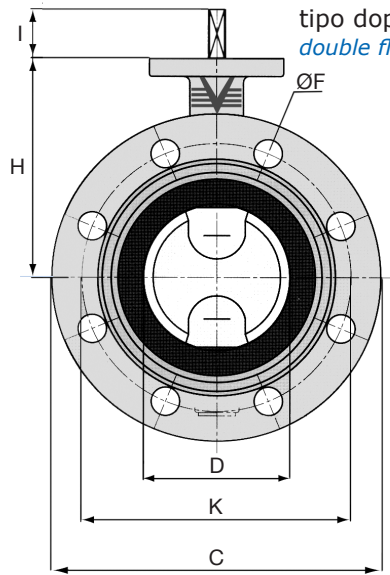
DN	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600		
D	49	55	68	81	101	126	150	200	250	298	341	390	444	495	595		
C	84	102	116	133	160	190	214	265	320	373	425	490	535	590	692		
E	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78	78	102	114	127	154		
H	130	138	148	158	173	186	202	240	270	300	330	355	400	422	495		
I	34	34	34	34	34	34	34	38	38	38	60	60	60	60	75		
Q	11	11	11	11	11/14	14	14	14 / 17	22	22	-	-	-	-	-		
ch Ø	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	40	45	45	60		
Kg (w/L)	2,2 / 2,6	3 / 3,7	3,5 / 4,4	4 / 6,7	6 / 7,6	7,2 / 9,7	9,5 / 11,3	16 / 22	22 / 29	30 / 43	55 / 75	76 / 90	110 / 170	140 / 180	220 / 290		
ADATTE A FLANGE - FOR FLANGES	PN 6	K	100	110	130	150	170	200	225	280	335	395	445	495	550	600	705
		n.fori	4	4	4	4	4	8	8	8	12	12	12	16	16	20	20
		N	M12	M12	M12	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20	M20	M20	M20	M20	M24
	PN 10	K	110	125	145	160	180	210	240	295	350	400	460	515	565	620	725
		n.fori	4	4	4	4	8	8	8	8	12	12	16	16	20	20	20
		N	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20	M20	M20	M20	M20	M24	M24	M24	M27
	PN 16	K	110	125	145	160	180	210	240	295	355	410	470	525	585	650	770
		n.fori	4	4	4	8	8	8	8	12	12	12	16	16	20	20	20
		N	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20	M20	M24	M24	M24	M27	M27	M30	M33
	ANSI 150	K	98,4	121	140	152	191	216	241	298	362	432	476	539	577	635	749
		n.fori	4	4	4	4	8	8	8	8	12	12	12	16	16	20	20
		N	M16	M16	M16	M16	M16	M20	M20	M20	M24	M24	M27	M27	M27	M27	M33



VALVOLE A FARFALLA
A TENUTA MORBIDA
DIMENSIONI



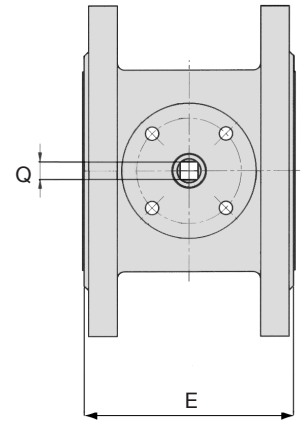
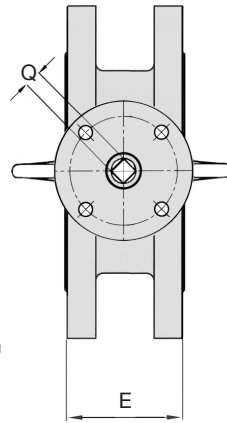
BUTTERFLY VALVE DIMENSIONS



tipo doppia flangia
double flanges
Fig.28F

Mod. BFKI

Mod. EVFS



Mod. BFKI
dal DN350 al DN800

Comandi
Control system Pagg. E 6 - E 7

Flangia superiore ISO 5211
Connection flange Pag. E2 34

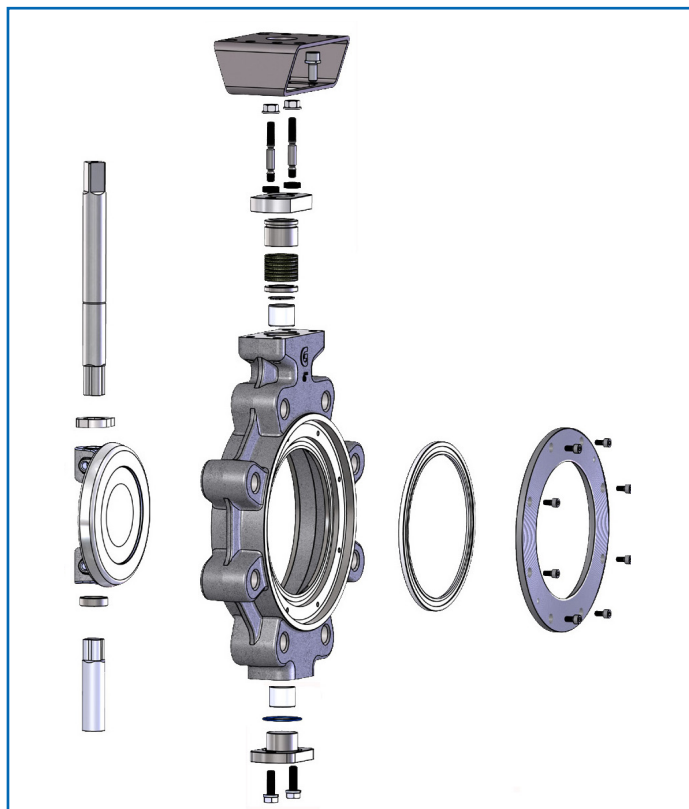
Dimensioni *Dimensions* mm.

DN	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	
D	81	101	126	150	200	250	298	341	390	444	495	595	
C	200	230	255	285	345	405	485	535	600	640	715	840	
Mod. BFKI	E	-	-	-	56	60	68	78	78	102	114	127	
	Q	-	-	-	14	17	22	22	-	-	-	-	
	ch Ø	-	-	-	-	-	-	-	35	40	45	60	
	H	158	173	186	202	240	270	300	330	355	400	422	
	I	34	34	34	34	38	38	38	60	60	60	60	
Mod. EVFS	Kg.	6,5	8	10	12	20	30	46	65	85	120	270	
	E	114	127	140	140	152	165	178	190	216	222	267	
	Q	10	12	12	16	16	24	24	30	30	30	40	
	H	133	147	160	180	204	245	270	315	363	388	485	
	I	34	34	34	34	34	45	45	45	50	50	50	
ADATTE A FLANGE - FOR FLANGES	PN 6	K	150	170	200	225	280	335	395	445	495	550	705
		n.fori	4	4	8	8	8	12	12	12	16	16	20
		ØF	18	18	18	18	18	18	22	22	22	22	26
	PN 10	K	160	180	210	240	295	350	400	460	515	565	725
		n.fori	4	8	8	8	8	12	12	16	16	20	20
		ØF	18	18	18	22	22	22	22	22	26	26	30
	PN 16	K	160	180	210	240	295	355	410	470	525	585	770
		n.fori	8	8	8	8	12	12	12	16	16	20	20
		ØF	18	18	23	23	22	26	26	26	30	30	36
	ANSI 150	K	152	191	216	241	298	362	432	476	539	577	749
		n.fori	4	8	8	8	8	12	12	12	16	16	20
		ØF	18	22	25	26	26	26	26	30	28	33	36



VALVOLE A FARFALLA A DOPPIO ECCENTRICO COMPONENTI

BUTTERFLY VALVE DOUBLE ECCENTRIC COMPONENTS



Valvola farfalla a doppio eccentrico offre una soluzione per una vasta serie di fluidi anche corrosivi ad alte temperature e alte pressioni.

Indicazioni generali :

- Intercettazione e regolazione dei fluidi gassosi e liquidi.
- Curva di portata quasi equipercentuale.
- Gli anelli di tenuta sono disponibili in due materiali diversi:
R-PTFE max 230° C
Inconel max 450° C.
- Non richiede manutenzione.
- Lunga durata anche in condizioni critiche.

Butterfly valve in double-eccentric construction.

Reliable sealing even with extreme temperature and pressure conditions.

Features :

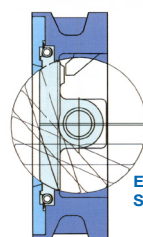
- Shut-off and control of gaseous and liquid media
- Disc and shaft have double-eccentric bearing
- Centering pieces can be used as installation aid
- Two seat ring systems available:
R-PTFE 230 °C max
Inconel 450 °C max.
- Maintenance-free
- Long service life, even at high switching frequencies

Comando standard riduttore manuale
Gear box Standard



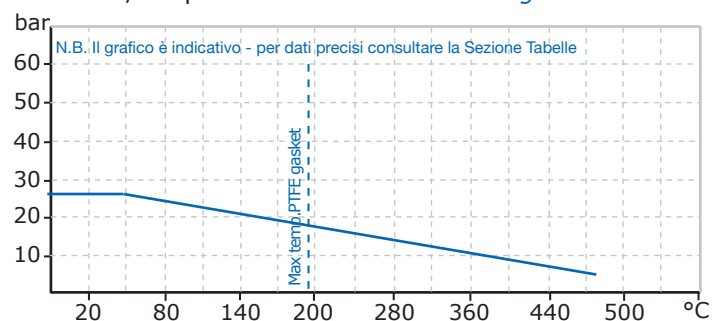
Materiali - materials

CORPO <i>Body</i>	DISCO <i>Disc</i>	SEDI <i>Seat Ring</i>	ALBERO <i>Stem</i>	GHIERA <i>Ring</i>
ACCIAIO CARBONIO <i>Carbon steel</i>	ACCIAIO INOX CF8M <i>Stainless Steel</i>	PTFE	ACCIAIO INOX CF8M <i>Stainless Steel</i>	ACCIAIO INOX CF8M <i>Stainless Steel</i>
ACCIAIO INOX ST. STEEL CF8M		INCONEL 625		

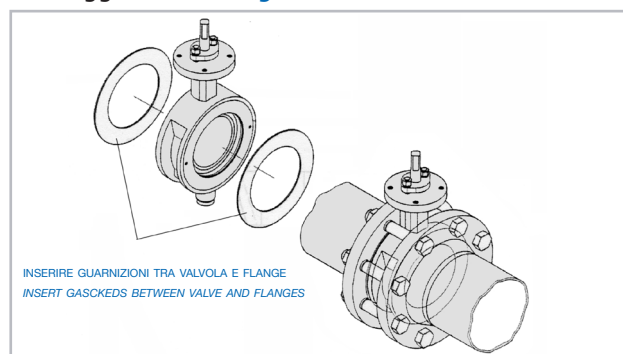


ECCENTRICITÀ ALBERO / DISCO
SHAFT AND DISC ECCENTRIC

Pressione/temperatura di esercizio - Rating



Montaggio - mounting



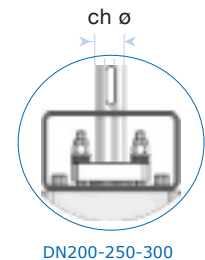
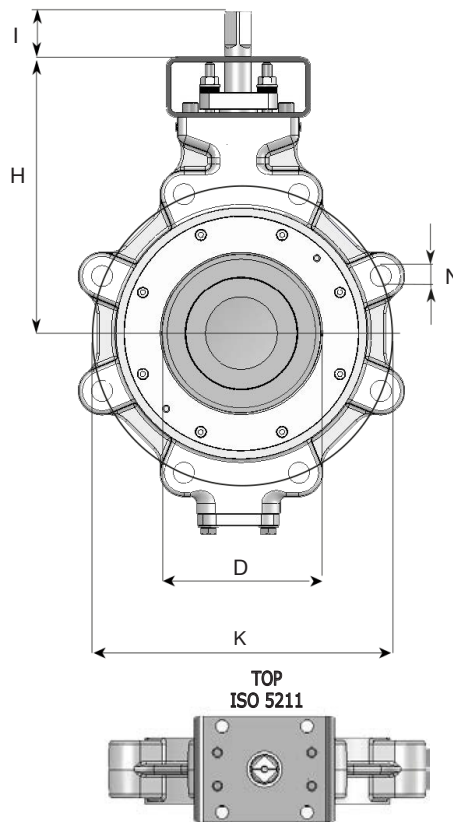
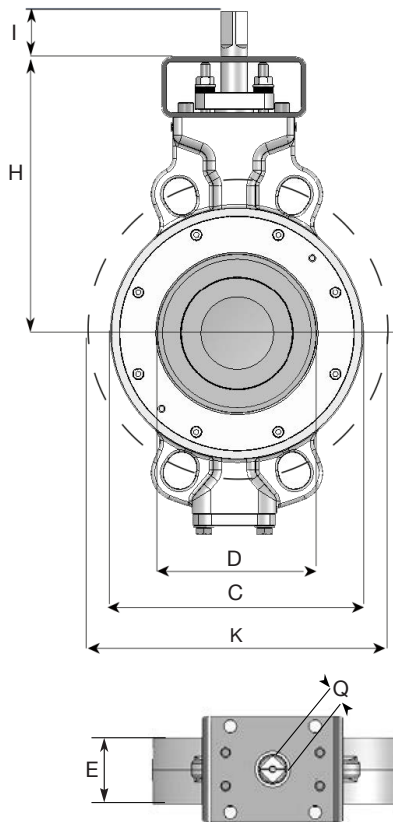


VALVOLE A FARFALLA A DOPPIO ECCENTRO
DIMENSIONI

BUTTERFLY VALVE DOUBLE ECCENTRIC DIMENSIONS

WAFER TYPE FIG. HP111

LUG TYPE FIG. HP114



Dimensioni *Dimensions mm.*

DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
D	50	65	80	100	125	150	200	225	300		
C	95	105	127	150	174	210	270	325	378		
E	43	46	46	52	56	56	61	69	78		
I	34	34	34	34	38	38	40	60	60		
H	167	170	179	210	220	229	278	320	380		
Kg (w/L)	3,5 / 5,7	4 / 7	4,8 / 7,6	8 / 9,7	10 / 14,8	13,5 / 17,6	22 / 32	35 / 46	50 / 62		
ADATTE A FLANGE - FOR FLANGES	PN 10	K	125	145	160	180	210	240	295	350	400
		n.fori	4	4	4	8	8	8	8	12	12
		N	M16	M16	M16	M16	M16	M20	M20	M20	M20
	PN 16	K	125	145	160	180	210	240	295	355	410
		n.fori	4	4	8	8	8	8	12	12	12
		N	M16	M16	M16	M16	M16	M20	M20	M24	M24
	ANSI150	K	121	140	152	191	216	241	298	362	432
		n.fori	4	4	4	8	8	8	8	12	12
		N	M16	M16	M16	M16	M20	M20	M20	M24	M24

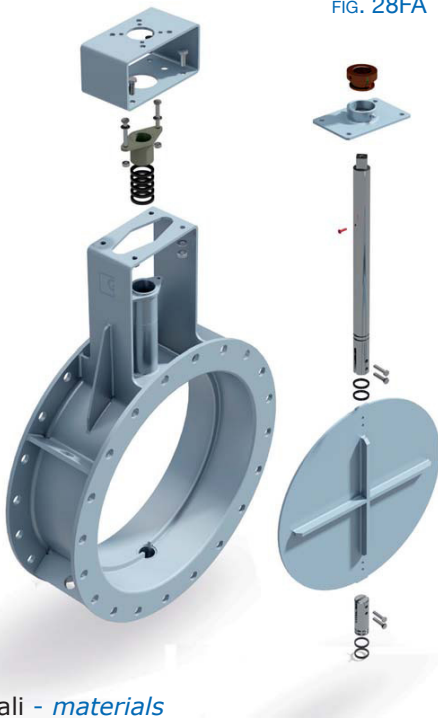


VALVOLE A FARFALLA PER ARIA CALDA E FUMI COMPONENTI

BUTTERFLY VALVES FOR HOT AIR AND SMOKES COMPONENTS



FIG. 28FA



Indicazioni generali :

Massima pressione d'esercizio: **3 Bar**

Flangiatura: PN 6-10-16-A150

Classe di perdita : EN 1349 Classe III
(0.1% della capacità di portata)

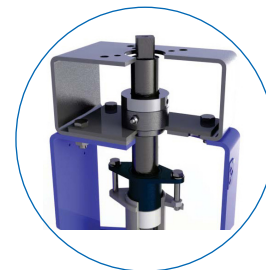
Features :

Max pressure : **3bar**

Flanged : PN6-10-16-ANSI150

Level of loss: EN 1349 Classe III
(0.1% of the capacity)

Particolare del Premitreccia - *Detail of the stuffing box*



Materiali - *materials*

CORPO <i>Body</i>	DISCO <i>Disc</i>	ALBERO <i>Stem</i>	BADERNA <i>Packing</i>	BULLONERIA <i>Bolts and nuts</i>
ACCIAIO INOX <i>Stainless Steel</i>	ACCIAIO INOX <i>Stainless Steel</i>	ACCIAIO INOX <i>Stainless Steel</i>	ACCIAIO INOX <i>Stainless Steel</i>	ACCIAIO INOX <i>Stainless Steel</i>
ACCIAIO AL CARBONIO <i>Carbon steel</i>				

Pressione/temperatura di esercizio - *Rating*

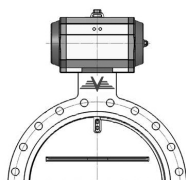
Massima pressione
Max pressure **2 bar**

Temperatura - *Temperature* :

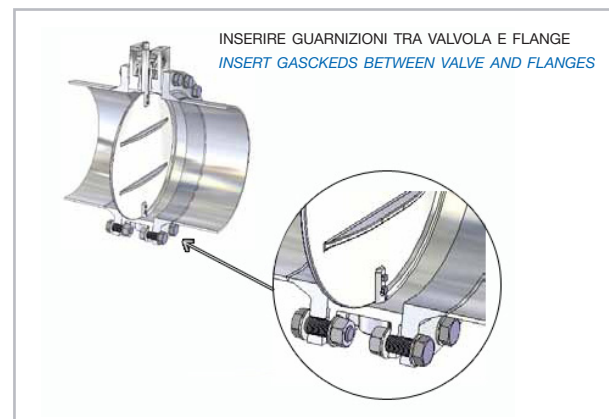
Type H: *max 300°C*

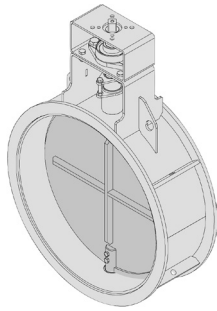
Type HT: *max 600°C*

Predisposte per attuatore Pneumatico
setting for the Pneumatic actuator



Montaggio - *mounting*



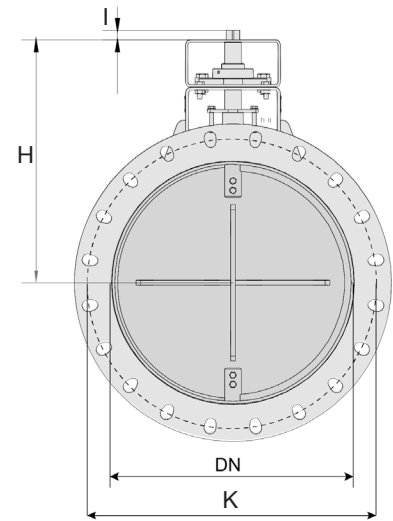
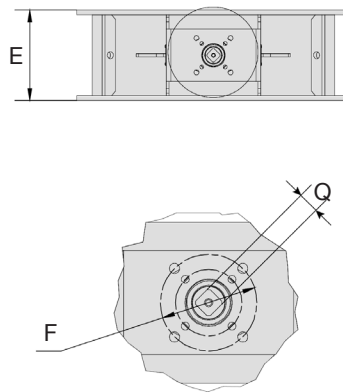
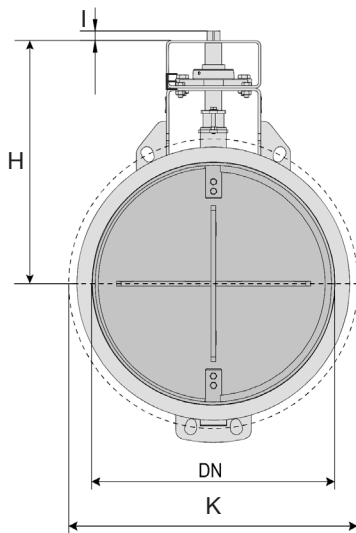


VALVOLE A FARFALLA PER ARIA CALDA E FUMI
DIMENSIONI

*BUTTERFLY VALVES FOR HOT AIR AND SMOKES
DIMENSIONS*

WAFER TYPE FIG. 28WFA

LUG TYPE FIG. 28LFA



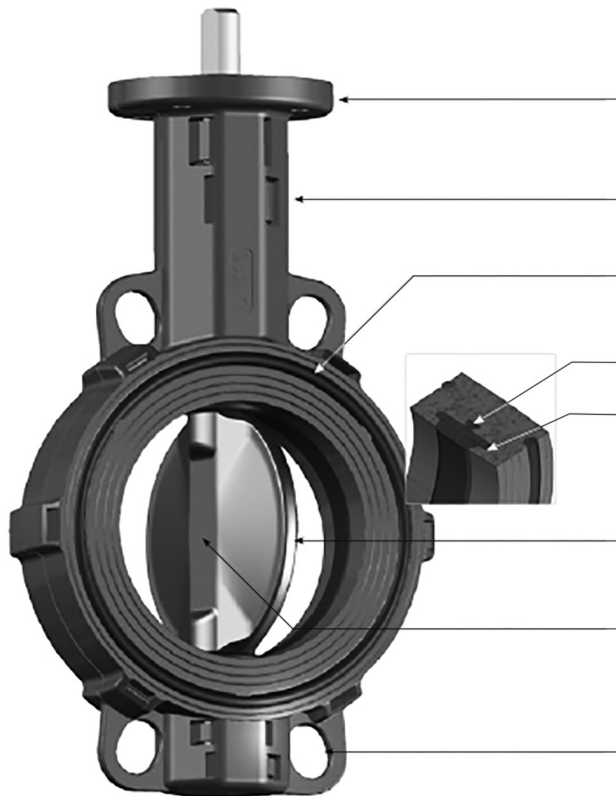
Dimensioni *Dimensions mm.*

DN	150	200	250	300	350	400	450	500	600		
E	140	140	140	140	140	140	140	190	190		
H	310	335	363	388	405	429	488	513	561		
HTT	470	495	522	547	564	588	648	676	721		
Q	11	11	14	14	17	17	22	22	22		
F	F05	F07	F07	F10	F10	F10	F10	F10	F10		
ADATTE A FLANGE - FOR FLANGES	PN 6	K	225	280	335	395	445	495	550	600	705
		n.fori	8	8	12	12	12	16	16	20	20
		ØF	18	18	18	22	22	22	22	22	26
	PN 10	K	240	295	350	400	460	515	565	620	725
		n.fori	8	8	12	12	16	16	20	20	20
		ØF	22	22	22	22	22	26	26	26	30
	PN 16	K	240	295	355	410	470	525	585	650	770
		n.fori	8	12	12	12	16	16	20	20	20
		ØF	23	22	26	26	26	30	30	33	36
	ANSI 150	K	241	298	362	432	476	539	577	635	749
		n.fori	8	8	12	12	12	16	16	20	20
		ØF	26	26	26	26	30	28	33	33	36



VALVOLE A FARFALLA IN MATERIALE COMPOSITO COMPONENTI

BUTTERFLY VALVES HIGH ENGINEERED COMPOSITE MATERIAL COMPONENTS



Flangia di montaggio ISO 5211 integrata
Integrated ISO 5211 top plate

Superficie del corpo in materiale composito estremamente liscia, che evita la necessità di verniciatura
Smooth Composite body surface eliminating the need to apply paint

Tenuta flange integrata
Integrated flange sealing

Tenuta secondaria corpo
Secondary body split sealing

Tenuta principale corpo
Primary body split sealing

Bordo disco arrotondato
Spherical disc edge

Profilo disco sottile per valori Kv elevati
Thin disc profile resulting in high Kv values

4 fori di posizionamento su tutti i DN
Four body locating holes on all sizes

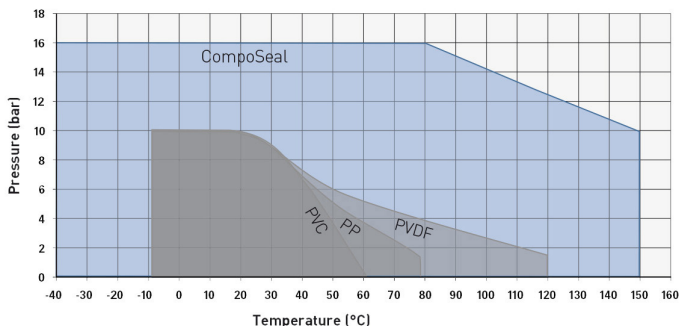
Materiali - materials

CORPO <i>Body</i>	DISCO <i>Disc</i>	ALBERO <i>Stem</i>	TENUTA <i>Seat</i>
COMPOSITE XP 1600	COMPOSITE XP 1620	ACCIAIO INOX <i>Stainless Steel</i>	EPDM
			NBR
			FKM *

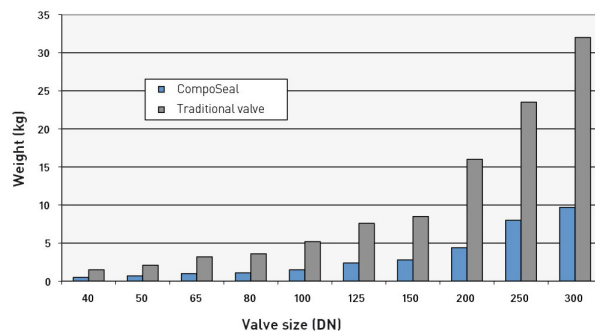
L'intera valvola è realizzata in materiale composito speciale, essa è perfettamente indicata per un'ampia gamma di applicazioni. Grazie a un peso estremamente leggero, la valvola può essere utilizzata in applicazioni con tubazioni in metallo, plastica o rinforzate in vetro

The entire valve exists of high engineered composite materials, it is perfectly suited for a wide range of applications. The light weight valve can be perfectly used in applications using metal, plastic or glass reinforced pipe lines.

Rapporto pressione temperatura Raffronto pesi tra CompoSeal e valvole in PVC, PP and PVDF
*Pressure temperature comparison
CompoSeal vs. traditional plastic valves such as PVC, PP and PVDF*



Raffronto pesi tra CompoSeal e valvole tradizionali in ghisa
Weight comparison CompoSeal vs. traditional iron valves





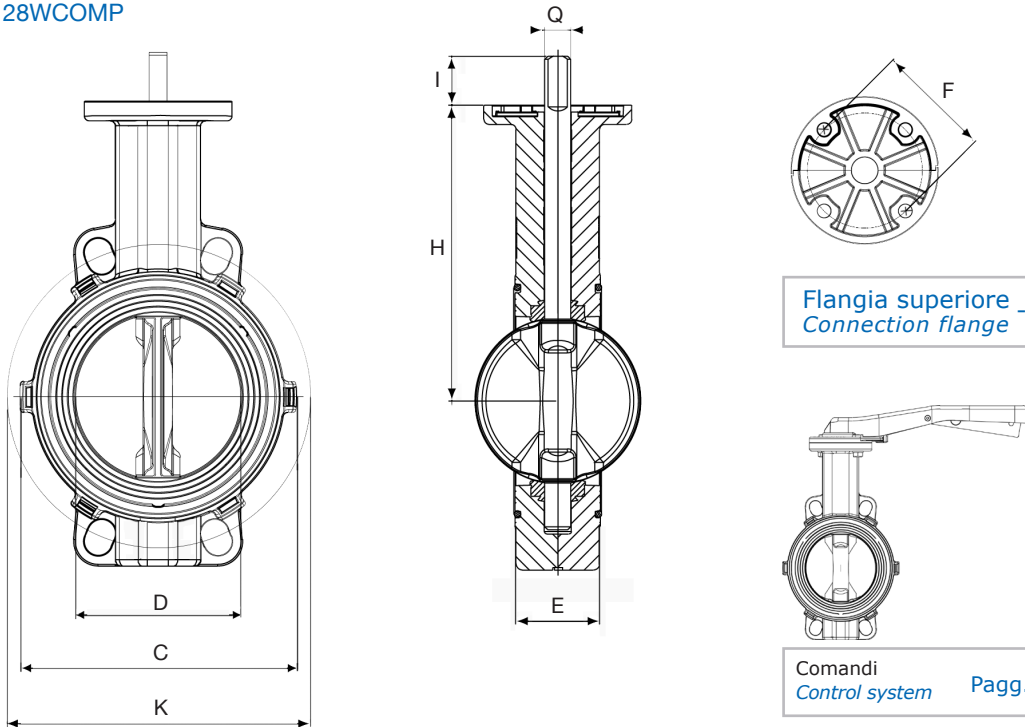
VALVOLE A FARFALLA IN MATERIALE COMPOSITO

DIMENSIONI

BUTTERFLY VALVES HIGH ENGINEERED COMPOSITE MATERIAL

DIMENTIONS

WAFER TYPE FIG. 28WCOMP



Flangia superiore - ISO 5211
Connection flange

Comandi
Control system Pagg. E 6 - E 7

Dimensioni *Dimensions mm.*

DN	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
D	49	55	68	81	101	126	150	200	250	298		
C	84	102	116	133	160	190	214	265	320	373		
E	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78		
H	19	19	19	19	19	19	19	25	32	32		
Q	11	11	11	11	11/14	14	14	17	22	22		
Kg.	0,6	0,8	1,2	1,3	1,8	2,7	3,1	4,4	7,8	10,8		
ADATTE A FLANGE - FOR FLANGES	PN 6	K	100	110	130	150	170	200	225	280	335	395
		n.fori	4	4	4	4	4	8	8	8	12	12
		N	M12	M12	M12	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20
	PN 10	K	110	125	145	160	180	210	240	295	350	400
		n.fori	4	4	4	4	8	8	8	8	12	12
		N	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20	M20	M20	M20
	PN 16	K	110	125	145	160	180	210	240	295	355	410
		n.fori	4	4	4	8	8	8	8	12	12	12
		N	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20	M20	M24	M24
	ANSI 150	K	98,4	121	140	152	191	216	241	298	362	432
		n.fori	4	4	4	4	8	8	8	8	12	12
		N	M16	M16	M16	M16	M16	M20	M20	M20	M24	M24



VALVOLE A FARFALLA
COMANDI MANUALI

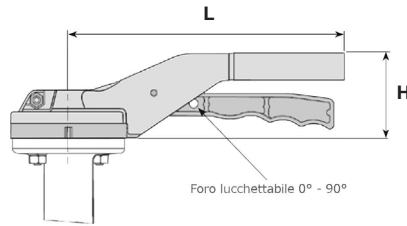
BUTTERFLY VALVE
MANUAL CONTROLS

MANOVRA MANUALE A LEVA
per valvole dal DN 40 al DN200
bloccabile in 9 posizioni

MANUAL LEVER
for valves from DN 40 to DN200



Tipo GH in alluminio

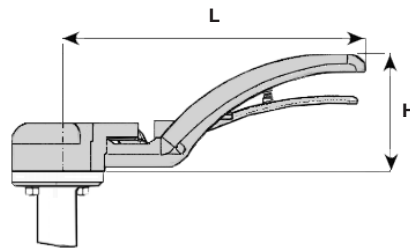


Dimensioni *Dimensions mm.*

DN	40 / 80	100 / 150	200
L	220	275	240
H	67	67	76



Tipo SY in ghisa

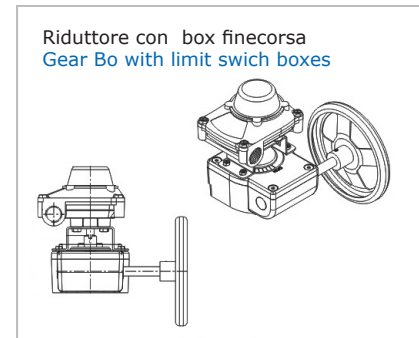


Dimensioni *Dimensions mm.*

DN	40 / 80	100 / 150	200
L	200	290	450
H	65	65	86

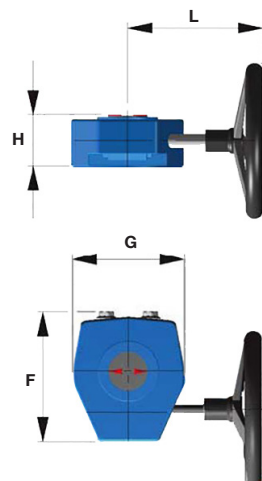


Optional



RIDUTTORE MANUALE
a volantino
per valvole dal DN 40 al DN800

MANUAL REDUCTION GEAR
for valves from DN 40 to DN800

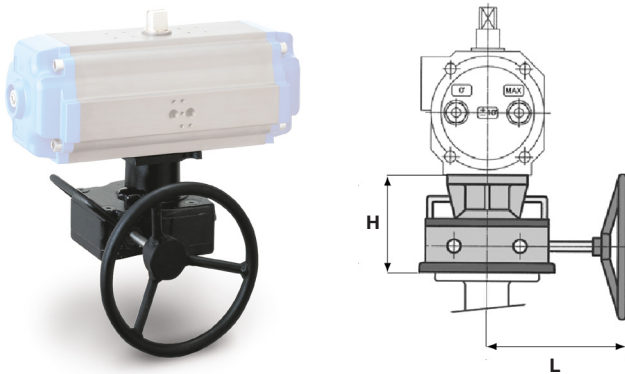


TYPE	GH 1	GH 2	GH 3	GH 3.5	GH 4	GH 5	GH 6
DN	40/150	200	250/300	350	400/450	500	600
L	140	180	205	240	300	245	245
H	55	60	60	69	80	94	106
G	96	122	137	175	165	252	315
F	107	132	150	190	175	220	295

**VALVOLE A FARFALLA
COMANDI MANUALI - ACCESSORI****BUTTERFLY VALVE
MANUAL CONTROLS OPTIONAL**

RIDUTTORE MANUALE
a volantino per valvole con attuatore
per valvole dal DN 40 al DN800

MANUAL REDUCTION GEAR
for valve with actuator
for valves from DN 40 to DN800



TYPE	RD 07	RD 10	RD 20	RD 30
DN	40 / 200	250 / 400	450 / 500	600
L	224	200	230	250
H	130	126	171	190

PROLUNGA DEL PERNO VALVOLA

Costruita è in acciaio al carbonio verniciata epox
Lunghezza massima fornibile 6 metri
dal piano flangia della valvola.

EXTENSION OF THE VALVE PIN

in carbon steel + epoxy
maximum length supplied 6 meters

